



Pearson

Mark Scheme (Results)

Summer 2017

Pearson Edexcel International GCSE
In Arabic (4AR0) Paper 1

edexcel 

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2017

Publications Code 4AR0_01_1706_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2017

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Question Number	Answer	Mark
1 a	<p>تجب الإشارة إلى رغبة الإنسان في:</p> <ul style="list-style-type: none"> - التواصل / التفاهم مع الآخرين في المجتمعات الأخرى. - حفظ نتاجه الفكري أو تراثه الثقافي / العلمي من الضياع / الاندثار. 	(2)

Question Number	Answer	Mark
1 b	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> - العثور على وثائق مكتوبة على ألواح طينية. - العثور على وثائق مدونة على ورق البردي. 	(2)

Question Number	Answer	Mark
1 c	<p>تجب الإشارة إلى أن المكتبة:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تزامنت مع نشاط المفكرين. - بناها الإغريق. - تأسست في أواخر القرن الثالث قبل الميلاد في مصر. - تمّ بناؤها على نمطٍ معماري راقٍ/ مقسمة إلى مخازنٍ عديدة. - كان هدفها الأساس جمع تراث حوض البحر الأبيض المتوسط. - كانت تحتوي على قاعات كثيرة للمطالعة/ لإلقاء المحاضرات. 	(6)

Question Number	Answer	Mark
1 d	<p>تجب الإشارة إلى أنه: الخازن: (درجتان)</p> <p>- رئيس هيئة المسؤولين عن المكتبة.</p> <p>- يُعَيَّن من قبل والي البلاد.</p> <p>مواصفاته: (3 درجات)</p> <p>- من الراسخين في العلم / فطاحل العلماء.</p> <p>- من مشاهير الأدباء.</p> <p>- أمين على فكر الأمة.</p>	(5)

Question Number	Answer	Mark
1 e	<p>تجب الإشارة إلى أن: مكتبة دار الحكمة:</p> <p>- تأسست في أواخر القرن الثالث الهجري.</p> <p>- كانت أول المكتبات الأكاديمية.</p> <p>- أسسها الخليفة هارون الرشيد.</p> <p>- كانت مقراً للدرس والمطالعة والبحث.</p> <p>- كانت تُقام فيها مناظرات أدبية/ مناقشات في حقول علمية مختلفة.</p>	(8)

	<p>مكتبة دار العلم:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تأسست في أواخر القرن الرابع الهجري. - أسسها الفاطميون. - كانت مقراً للقاء العلماء / المترجمين / المؤلفين. - كانت مقراً للنسخ. <p>Accept any 8</p>	
--	--	--

Question Number	Answer	Mark
1 f	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تأديتها رسالة حضارية نبيلة. - أنها كانت ملتقى العلماء / الأطباء (وغيرهم). - حفظها للتراث (العربي الإسلامي). - نشرها للعلوم والمعارف. - ترجمتها لكتب الثقافات الأخرى وعلومها. - حفظها للثقافات والعلوم كتاريخ للبشرية / إيصالها للأجيال القادمة. - أنها أسهمت في تنشيط الحركة العلمية. 	(7)

Question Number	Answer	Mark
2 a	<p>تجدر الإشارة إلى:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. أن البتراء مدينة أثرية قديمة. 2. الموقع الاستراتيجي للبتراء. 3. أن البتراء كانت في القرن السادس قبل الميلاد موطناً للأدوميين. 4. أن البتراء كانت عاصمة الأنباط. 5. أن الأنباط قبيلة عربية اشتهرت بتقنيات هندسة المياه وحصرها، لاستغلال الأراضي للزراعة. 6. أن البتراء تُسمى بالمدينة الوردية لأنّ صخور جبالها وردية اللون. 7. أن ما يُميز البتراء هو التصميم الصخري الرائع الذي ينقسم إلى قسمين يفصل بينهما شقٌّ طويلٌ ملتوٍ بين الجبال يُسمى بـ"السيق". 8. أن أبرز المعالم التي يشاهدها الزائر اليوم بعد مروره في السيق هي الجرة التي يُطلق عليه اسم "الخرنة". 9. أن اكتشاف البتراء جاء على يد المستشرق السويسري يوهان بركهارت عام 1812. 10. أن البتراء أصبحت واحدة من عجائب الدنيا السبع عام 2007. 11. أن البتراء أصبحت مركز اهتمام سياح العالم وعلمائه وفنانيه في العصر الحاضر. 12. زيارة الممثل الأميركي الشهير مات ديمون وقيامه بتصوير أجزاء من فلمه المشهور " المريخي " في عام 2015. <p>Accept any 10 points.</p> <p>Accept any relevant inference for the last point.</p>	10

*** Please note, direct lifting/copying from the text should not be credited.**

Question Number	Answer	Mark
2 b	Generic Mark Scheme	(10)

Communication and content

Mark range	Descriptor
0 – 1	Little or no relevant communication.
2	Little relevant information with much ambiguity and many omissions. Often incoherent.
3	Main points of the task completed but there may be some irrelevance, omissions or repetition. Minimal level of response with little description or opinions. Not easy to read.
4	Majority of task completed and relevant. There may be some irrelevance caused by a misunderstanding of the task. There is some evidence that the student can go beyond a minimal response due to some expansion of ideas and opinions as appropriate to the task. Some attempts to link the piece together as a whole. Sometimes ambiguous.
5	Responds fully to all, or nearly all, of the task. Task clearly understood. Evidence of both opinion and description as appropriate to the task. The piece is clear and has some coherence. May be rather pedestrian or, alternatively, somewhat over-ambitious.
6	Task clearly understood and responds fully to the task. Ability to narrate, expand, give full descriptions and express opinions as appropriate to the task. Piece is clearly linked together, coherent and relevant. Pleasant to read.

Knowledge and application of language

Mark range	Descriptor
0	No language worthy of credit.
1	Limited vocabulary and structures which are just adequate to the task. Language is basic and sometimes inappropriate to task. Sentences are usually short, although syntactically more or less correct. Occasional use of standard idiom. Some errors in correct formation and use of verbs. Pre-learned, set phrases predominate. Use of adjectival or adverbial phrases is not always successful. Communication may sometimes be impeded.
2	Vocabulary, structures and idiom adequate to the task in description expressing and justifying opinions. Complex structures used successfully and language manipulated to suit purpose.

Accuracy of language

Mark range	Descriptor
0	Little or no language worthy of credit.
1	Many errors but main points communicated. Some correct constructions allowing successful communication.
2	High level of accuracy, though not faultless. Orthography generally well mastered. At least some use of complex language.

Question Number	Answer	Mark
3 a	الهاء في لكنه (تقبل لكنه).	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 b	بعد/ بعدها.	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 c	جملة (تعتمد على).	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 d	عظيمة.	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 e	أنحاء.	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 a	مَنْ يَدْرُسُ يَنْجَحُ.	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 b	قَابِلٌ أَبِي مَعْلَمَاتٍ مَدْرَسَتِنَا.	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 c	سُرِقَ الْمَالُ.	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 d	الْفَائِزَاتُ يَسْتَلْمَنَ الْجَوَائِزَ.	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 e	مِسطرة التلميذ مكسورة.	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 a	C	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 b	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 c	C	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 d	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 e	A	(1)

Question number	Answer	Accept/Reject	Mark
6	ظننت: فعل ماض مبني على السكون لاتصاله بتاء الفاعل المتحركة. التاء: ضمير متصل مبني على الضم في محل رفع فاعل.		(1) (1)

Question number	Answer	Accept/Reject	Mark
6	سنّه: مفعول به أول منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره (وهو مضاف). الهاء: ضمير متصل في محل جر بالإضافة.		(1) (1)

Question number	Answer	Accept/Reject	Mark
6	صغيراً: مفعول به ثان منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره.		(1)

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at 80 Strand, London, WC2R 0RL, United Kingdom